

RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

45

EXTRAIT DU REGISTRE DES DELIBERATIONS

Conseil Municipal de la Ville de Dijon

Séance du 22 décembre 2011



MAIRIE DE DIJON

Président : M. REBSAMEN

Secrétaire : M. BORDAT

Membres présents : M. MILLOT - Mme POPARD - M. MAGLICA - Mme TENENBAUM - M. MASSON - Mme DILLENSEGER - M. MARTIN - Mme DURNERIN - M. GERVAIS - M. GRANDGUILLAUME - Mme METGE - M. DUPIRE - Mme REVEL-LEFEVRE - Mme AVENA - M. MEKHANTAR - Mme BIOT - Mme MARTIN - Mme KOENDERS - M. PRIBETICH - Mme DURNET-ARCHERAY - Mme GARRET-RICHARD - M. MARCHAND - M. JULIEN - M. PIAN - Mme TROUWBORST - Mme LEMOUZY - M. DELVALEE - M. IZIMER - Mme ROY - Mme TRUCHOT-DESSOLE - Mme HERVIEU - Mme BERNARD - M. BERTHIER - Mme MASLOUHI - Mme CHEVALIER - M. EL HASSOUNI - Mme JUBAN - Mme MILLE - Mme GAUTHIE - M. BOURGUIGNAT - M. HELIE - M. DUGOURD - M. AYACHE - Mme VANDRIESSE

Membres excusés : Mme BLETTERY (pouvoir M. GRANDGUILLAUME) - M. LOUIS (pouvoir Mme HERVIEU) - Mme MODDE (pouvoir M. DELVALEE) - M. BROCHERIEUX (pouvoir Mme VANDRIESSE) - M. OUAZANA (pouvoir M. DUGOURD)

Membres absents : M. DESEILLE - M. BERTELOOT - M. ALLAERT - M. BEKHTAOUI

OBJET

DE LA DELIBERATION

Organismes divers - Attributions de subventions - Exercice 2011

Monsieur Maglica, au nom de la commission des finances, de la modernisation du service public et du personnel, expose :

Mesdames, Messieurs,

Diverses demandes de subventions sont parvenues à la Ville de Dijon, au titre de 2011.

Toutes ont été examinées par vos différentes commissions.

Aussi, ai-je l'honneur de vous proposer, Mesdames, Messieurs, de bien vouloir décider les attributions suivantes.

CHAPITRE 65 - Autres charges de gestion courante

NATURE 6574 Subventions de fonctionnement aux associations et organismes de droit privé

FONCTION 23 Enseignement supérieur

Associations diverses (commission de la réussite éducative.)

Association "Tutorat des Etudiants de Santé de Dijon" (TES)

pour l'organisation d'une campagne de communication et de présentation du Tutorat dans les établissements scolaires bourguignons. 700,00

Université de Bourgogne

pour l'organisation à Dijon, du 28 novembre au 2 décembre 2011, par le Laboratoire Electronique Informatique et Image, de la conférence internationale "Signal Image Technology & Internet based Systems" (SITIS). 4.000,00

Université de Bourgogne

pour l'organisation, du 15 au 17 mars 2012, par le centre pluridisciplinaire textes et cultures, d'un colloque international sur le thème "L'image de la "petite patrie" provinciale chez les écrivains de la Renaissance". 1.500,00

Université de Bourgogne

pour l'organisation, le 7 octobre 2011, par le Centre de Recherche et d'Étude de Droit Et Science Politique (CREDESPO), d'un colloque sur le thème "Les grands-parents : une autre dépendance ?". 1.300,00

Université de Bourgogne

pour l'organisation, les 15 et 16 novembre 2012, par le laboratoire Ciméos, d'un colloque international sur le thème "L'invention de la valeur universelle exceptionnelle", dans le cadre du quarantième anniversaire de la convention du patrimoine mondial de l'UNESCO. 3.200,00

Université de Bourgogne

pour l'organisation, les 16 et 17 février 2012, par la Faculté des Lettres, d'un colloque sur le thème "Révolutions de l'animation à l'ère postmoderne". 350,00

Université de Bourgogne

pour l'organisation, les 2 et 3 février 2012, par le laboratoire d'immunologie et immunothérapie des cancers de l'Ecole Pratique des Hautes Etudes (EPHE), d'une conférence internationale sur la itrosylation en cancérologie et en immunologie. 1.000,00

Université de Bourgogne

pour l'organisation, les 21 et 22 novembre 2012, par le laboratoire Ciméos, d'un colloque sur le thème "Acteurs, auteurs, spectateurs ? Quelle place et quels rôles pour les individus et les groupes au sein des dispositifs et des processus communicationnels". 1.500,00

CHAPITRE 65 - Autres charges de gestion courante

NATURE 6574 Subventions de fonctionnement aux associations et organismes de droit privé
FONCTION 255 Classes de découverte et autres services annexes
Associations diverses (commission de la réussite éducative)

Cercle Laïque Dijonnais

pour l'accueil des classes de découverte à la ferme creuse.

1.631,13

CHAPITRE 65 - Autres charges de gestion courante

NATURE 6574 Subventions de fonctionnement aux associations et organismes de droit privé
FONCTION 311 Expression, musicale, lyrique et chorégraphique
Associations diverses (commission de la culture, de l'animation et de l'attractivité)

Association "Atelier Lyrique Dijon-Bourgogne"

pour la présentation d'opérettes au théâtre des Feuillants, les 4 décembre 2011, 29 janvier et 12 février 2012. 3.000,00

Association "Indiramusique"

pour l'enregistrement et la distribution d'un disque compact du groupe "Sunayuk". 1.000,00

Ensemble folklorique "Les compagnons du Bareuzai"

pour leur participation à un festival en Roumanie. 500,00

CHAPITRE 65 - Autres charges de gestion courante

NATURE 6574 Subventions de fonctionnement aux associations et organismes de droit privé
FONCTION 313 Théâtres
Associations diverses (commission de la culture, de l'animation et de l'attractivité)

Association "Cirque végétal"

pour leur création intitulée "Entresort végétal", deuxième jardin de cirque mobile, de janvier à juin 2012. 4.000,00

Association "L'oreille interne"

pour la création théâtrale intitulée "Les mouches" de Jean-Paul Sartre, à partir de janvier 2012. 6.000,00

Association "Opopop"

pour l'aide à la création, à la diffusion et à la communication de leur spectacle intitulé "Rosie Rose". 3.000,00

Compagnie Esquimots

pour la présentation du spectacle "L'examen de la maturité", en février 2012. 3.000,00

Théâtre de l'Escalier

pour la création et la représentation de la pièce de Juliette Speranza "Ils étaient 29000", à partir de mars 2012. 4.000,00

Théâtre du regard - Compagnie Violaine

pour la présentation du spectacle théâtral "De l'une à l'autre, jeunesse à trois temps", en novembre 2011. 1.500,00

CHAPITRE 65 - Autres charges de gestion courante

NATURE 6574 Subventions de fonctionnement aux associations et organismes de droit privé
FONCTION 33 Action culturelle
Associations diverses (commission de la culture, de l'animation et de l'attractivité)

Association "Art public"

pour l'organisation, du 15 septembre 2011 au 16 février 2012, du festival "Mode de vie - créations d'artistes et d'habitants". 3.000,00

Association "Collectif R.A.S. / Dijon"

pour l'organisation de ciné-concerts intitulés "Fables", du 1er octobre 2011 au 28 janvier 2012. 2.000,00

Association "Rubisco"

pour la présentation du spectacle théâtrale et chorégraphique intitulé "Le Sas", les 18 et 19 novembre 2011, au théâtre Mansart. 1.500,00

Association "Un temps pour les anges"

pour la présentation du ciné-lecture intitulé "L'averse", du 1er janvier au 7 juillet 2012. 1.000,00

Association des étudiants Culture, Education, Formation de l'Institut Universitaire Professionnalisé (ACEF - IUP)

pour la réalisation du projet culturel "Cultures conjuguées", du 10 au 18 mars 2012. 1.500,00

Association "Ad-Kamera"

pour l'organisation du cinéma expérimental, acte II, du 14 au 17 novembre 2011. 5.000,00

Association "Nü köza"

pour l'accueil en résidence de compagnies de danse, de théâtre, de musiciens et d'autres performers, du 15 juillet au 31 décembre 2011. 1.000,00

CHAPITRE 65 - Autres charges de gestion courante

NATURE 6574 Subventions de fonctionnement aux associations et organismes de droit privé
FONCTION 94 Aides au commerce et aux services marchands
Associations diverses (commission de la culture, de l'animation et de l'attractivité)

Amicale des cuisiniers de la Côte-d'Or

pour sa participation à la foire gastronomique 2011. 500,00

Association "Traces"

pour l'organisation, le 6 novembre 2011, d'un défilé de mode au Centre d'Art Contemporain "Le Consortium", au profit de l'association "Vaincre la

mucoviscidose".

Association des Halles de Dijon

pour l'organisation, le 28 janvier 2012, de la manifestation "La Saint-Vincent Tournante sous les Halles". 3.000,00

Société des meilleurs ouvriers de France - Section Côte d'Or

pour l'organisation des sélections du concours du meilleur apprenti de France, session 2011-2012. 1.000,00

Union commerciale de la rue Charrue

pour la décoration des magasins de la rue Charrue et l'édition d'un dépliant sur la campagne des fêtes de fin d'année. 3.000,00

Union commerciale Wilson

subvention de fonctionnement pour l'année 2011. 3.500,00

CHAPITRE 65 - Autres charges de gestion courante

NATURE 6574 Subventions de fonctionnement aux associations et organismes de droit privé
FONCTION 04 Relations internationales
Tourisme et relations internationales (commission de la culture, de l'animation et de l'attractivité)

Association régionale de Bourgogne des Centres d'Entraînement aux Méthodes d'Education Active (C.E.M.E.A.)

pour la mise en place d'une action de formation de formateurs sur la problématique de la scolarisation des filles au Bénin. 1.160,00

CHAPITRE 204 - Subventions d'équipement versées

NATURE 2042 Subventions d'équipement aux personnes de droit privé
FONCTION 415 Manifestations sportives
Associations diverses (commission des sports et de la jeunesse)

Football Club du Petit Citeaux

pour l'acquisition d'équipements sportifs. 500,00

Sprinter Club Olympique de Dijon

pour la réalisation de travaux de réfection des locaux du vélodrome municipal de Dijon. 25.000,00

Stade Dijonnais Côte d'Or

pour l'acquisition d'un chapiteau et l'aménagement du club-house. 45.000,00

Union Sportive Ouvrière Dijonnaise - U.S.O.D.

pour la rénovation des locaux rue Paul Gasq. 20.000,00

CHAPITRE 65 - Autres charges de gestion courante

NATURE 6574 Subventions de fonctionnement aux associations et organismes de droit privé
FONCTION 415 Manifestations sportives
Associations diverses (commission des sports et de la jeunesse)

Alliance Dijon Arc Voile

pour l'animation estivale 2011 de la base nautique du lac Kir, dans le cadre de l'opération "Vacances pour ceux qui restent". 740,00

Association "Dijon-Marsannay Echecs"

pour l'organisation, les 26 et 27 novembre 2011, de l'open de Dijon d'échecs. 400,00

Association "Grésilles Football Club"

subvention complémentaire de fonctionnement destinée à financer un poste d'animateur sportif. 8.817,00

Association "Objectif médailles : la Bourgogne en équipe de France Olympique"

pour soutenir les sportifs bourguignons dont le potentiel permet d'envisager une intégration dans les équipes de France qui participeront aux Jeux Olympiques de Londres en 2012. 3.000,00

Association "Vélo Club Offensif de Dijon"

pour l'organisation, du 6 au 8 mai 2012, de la septième édition de la course cycliste "Le tour des Grands Ducs". 1.500,00

Association Profession Sport Animation Loisirs Culture 21

subvention complémentaire de fonctionnement destinée à financer un poste d'animateur sportif en faveur de l'association "Greze Club". 5.300,00

Association Sportive de la Poste et de France Télécom - A.S.P.T.T. Dijon

pour l'organisation, le 8 janvier 2012, de la vingt-et-unième édition du tournoi de coupe du monde d'épée dames juniors de la Ville de Dijon. 8.000,00

Association sportive des skieurs bourguignons

subvention de fonctionnement pour la saison sportive 2010-2011. 800,00

Badminton Club Dijonnais

pour l'organisation, les 26 et 27 novembre 2011, d'un tournoi national de badminton. 1.500,00

Cercle Hippique Dijonnais

pour l'organisation, le 4 décembre 2011, du concours de dressage amateurs. 600,00

Cercle Hippique Dijonnais

pour l'organisation, les 17 et 18 mars 2012, d'un concours de sauts d'obstacles jumping. 3.000,00

Football Club du Petit Citeaux

subvention de fonctionnement pour la saison sportive 2011-2012. 1.500,00

Service régional de l'Union Nationale du Sport Scolaire de l'Académie de Dijon

pour l'organisation, du 3 au 5 avril 2012, du championnat de France UNSS de natation et de water-polo. 500,00

Académie des sports de glace de Dijon Bourgogne

pour l'organisation, les 14 et 15 janvier 2012, de la quatrième édition du trophée de la Chouette. 500,00

Alliance Dijon Natation

solde de la subvention pour la location des lignes d'eau du bassin de la Communauté de l'Agglomération de Dijon, durant la saison sportive 2010-2011. 2.891,00

Association "Alliance Dijon Judo 21"

acompte sur la subvention de fonctionnement pour la saison sportive 2011-2012. 28.000,00

Association "Dijon Triathlon"

pour l'organisation, du 29 juin au 2 juillet 2012, du vingt-huitième triathlon international de la Ville de Dijon. 12.000,00

Association sportive automobile Dijon Côte d'Or

pour l'organisation, du 11 au 13 mai 2012, du onzième rallye automobile Dijon Côte d'Or. 3.000,00

Association Sportive de la Poste et de France Télécom - A.S.P.T.T. Dijon

pour l'organisation, du 17 février au 4 mars 2012, de son tournoi national de tennis en salle. 5.000,00

Cercle Dijon Bourgogne

acompte sur la subvention de fonctionnement pour la saison sportive 2011-2012. 40.000,00

Dijon tennis de table

pour l'organisation, le 3 décembre 2011, du critérium fédéral handisport Nationale 3 de tennis de table. 1.000,00

Dijon Université Club

pour l'organisation, les 14 et 15 janvier 2012, par la section "baseball", de l'open international de softball féminin. 1.200,00

Dijon Université Club Athlétisme

subvention complémentaire de fonctionnement pour la saison sportive 2010-2011 destinée à financer un poste d'animateur sportif. 19.772,00

Union Sportive des Cheminots Dijonnais - U.S.C.D.

pour l'organisation, le 10 décembre 2011, par la section "boxe", d'un championnat de Bourgogne de boxe. 2.000,00

Cercle Sportif Laïque Dijonnais

subvention complémentaire de fonctionnement pour la saison sportive 2010-2011 destinée à financer le projet consistant à former des brevets d'état, des arbitres et des dirigeants, à créer des écoles d'initiation au basket-ball, notamment en direction du public féminin des quartiers sensibles, et à délocaliser des séances d'entraînement durant les vacances scolaires. 20.000,00

CHAPITRE 65 - Autres charges de gestion courante

NATURE 6574 Subventions de fonctionnement aux associations et organismes de droit privé
FONCTION 422 Autres activités pour les jeunes
Associations diverses (commission des sports et de la jeunesse)

Association Départementale des Pupilles de l'Enseignement Public de la Côte d'Or (ADPEP)

subvention complémentaire pour la conduite de l'action "Dispositif d'éducation citoyenne et d'aide aux devoirs", au titre de l'année 2010. 56.999,79

Association Départementale des Pupilles de l'Enseignement Public de la Côte d'Or (ADPEP)

subvention complémentaire pour le fonctionnement des structures éducatives périscolaires "Les havres d'enfants", au titre de l'année 2010. 23.636,05

CHAPITRE 204 - Subventions d'équipement versées

NATURE 2042 Subventions d'équipement aux personnes de droit privé
FONCTION 524 Interventions sociales - autres services
Associations diverses (commission de la solidarité)

Association "Les Restaurants du Coeur"

pour la création d'une chambre froide. Cette participation sera mandatée sur présentation des justificatifs des dépenses réalisées. 23.000,00

Association du mémorial A.F.N. - Côte d'Or

pour la rénovation des plaques nécrologiques du Mémorial. Cette participation sera mandatée sur présentation des justificatifs des dépenses réalisées. 1.150,00

CHAPITRE 65 - Autres charges de gestion courante

NATURE 6574 Subventions de fonctionnement aux associations et organismes de droit privé
FONCTION 524 Interventions sociales - autres services
Associations diverses (commission de la solidarité)

Association des diabétiques de Côte-d'Or

pour l'organisation, le 24 septembre 2011, d'une journée sur le thème "Halte aux complications". 1.200,00

Société d'Entraide et d'Action Psychologique - S.E.D.A.P.

pour la réalisation du projet "Coaching familial" (création d'un groupe de paroles psycho-éducatif et intervention à domicile pour un renforcement des compétences parentales). 1.280,00

CHAPITRE 65 - Autres charges de gestion courante

NATURE 6574 Subventions de fonctionnement aux associations et autres personnes de droit privé
FONCTION 520 Interventions sociales - services communs
Associations diverses (commission de la solidarité)

Association "Sentiers"

subvention de fonctionnement pour l'année 2011. 10.000,00

CHAPITRE 65 - Autres charges de gestion courante

NATURE 6574 Subventions de fonctionnement aux associations et autres personnes de droit privé
FONCTION 521 Services à caractère social pour handicapés et inadaptés
Subvention Foyer du Renouveau - Communauté de Vellerot (commission de la solidarité)

Association du Renouveau

subvention complémentaire de fonctionnement pour l'année 2011 destinée à la maison relais de Vellerot. 10.000,00

CHAPITRE 65 - Autres charges de gestion courante

NATURE 6574 Subventions de fonctionnement aux associations et autres personnes de droit privé
FONCTION 524 Interventions sociales - autres services
Associations diverses (commission de la solidarité)

Enfance Majuscule - Comité Alexis Danan pour la Protection de l'Enfance

subvention de fonctionnement pour l'année 2011. 400,00

Groupement Etudiant National d'Enseignement aux Personnes Incarcérées - G.E.N.E.P.I. - Groupe de Dijon

pour l'organisation, du 23 au 27 janvier 2012, des rencontres autour de la prison. 500,00

CHAPITRE 65 - Autres charges de gestion courante

NATURE 6574 Subventions de fonctionnement aux associations et autres personnes de droit privé
FONCTION 422 Activités structures jeunesse
Subventions diverses (commission de la citoyenneté et de la démocratie locale)

Association Départementale des Pupilles de l'Enseignement Public de la Côte d'Or (ADPEP)

subvention complémentaire pour le fonctionnement du centre multimédia, 41.650,00

au titre de l'année 2011.

CHAPITRE 65 - Autres charges de gestion courante

NATURE 6574 Subv. de fonctionnement aux assoc. et organismes droit privé
FONCTION 025 Aides aux associations
Participation "Grand Déj"

Association "Grésilles Nouveau Souffle"

pour l'obtention du prix de la Ville de Dijon à l'occasion de la manifestation "Le Grand Déj". 500,00

Association "Jeunes Dijon Foot 21"

pour l'obtention du prix de la Ville de Dijon à l'occasion de la manifestation "Le Grand Déj". 500,00

CHAPITRE 67 - Charges exceptionnelles

NATURE 67442 Subventions aux régies dotées de la personnalité morale
FONCTION 311 Expression musicale, lyrique et chorégraphique
Subvention OPERA-DIJON

Régie personnalisée de l'Opéra de Dijon

subvention complémentaire de fonctionnement au titre de l'année 2011. 40.000,00

Si vous suivez l'avis favorable de votre commission des finances, de la modernisation du service public et du personnel, je vous demanderai, Mesdames, Messieurs, de bien vouloir :

- 1 - décider d'accorder les subventions proposées dans le rapport ;
- 2 - m'autoriser à signer les conventions de financement, en application de l'article 10 de la loi n° 2000-321 du 12 avril 2000 et de son décret d'application n° 2001-495 du 6 juin 2001 ;
- 3 - m'autoriser ou, par délégation, les adjoints concernés, à signer tout acte à intervenir pour l'application de ces décisions.

Rapport adopté à l'unanimité, à l'exception de la subvention proposée au bénéfice de l'association Sportive Automobile Dijon Côte d'Or, décidée à la majorité (non-participation au vote : 6 ; pour : 45).